Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning
(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at:
http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)


Directions: All responses to the following items will be kept confidential. Please answer freely and honestly.

I. Please read each of the following statements carefully. Then choose an appropriate answer. Please note this is not a test and there is no right or wrong answer, please the one that best describe you.

1. I am a girl ___ boy ___.

2. I am in grade ____________.
   a. Middle school grade 1
   b. Middle school grade 2
   c. Middle school grade 3
   d. Middle school grade 4

3. My first name is: _______________ my last name is: _____________

4. My nationality is: Chinese____, American ____ , Australian ____, other ____

5. My favorite subjects are (Check all that applies.):
   a. Math
   b. English
   c. Chinese
   d. Biology
   e. Physics
   f. Geography
   g. Philosophy (politics)
   h. Music
   i. Art (painting, drawing)
   j. P.E. Physics
   k. History
   l. Other, please specify:____

6. I use computers at school:
   a. 45 minutes a week
   b. 90 minutes a week
   c. More than 2 hours a week

7. I use computers at home:
   a. Less than one hour a week
   b. 1-2 hours a week
   c. 2-3 hours a week
   d. More than 3 hours a week

8. When I am working on the computer, I usually (Check all that applies.)
   b. Search information to create products for my projects.
Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning
(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at:
http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)


c. Do my homework using word processing software.
d. Chat with my friends using Instant Messenger.
e. Send and receive email.
f. Play games.
g. Watch DVD (movies/TV shows).
h. Other, please specify:_____.

9. I use English outside of school (Check all that applies.)
_____ at English Corners.
_____ in Online Chat Rooms.
_____ in Instant Messenger.
_____ sending and receiving email.
_____ other places, please Specify:_____.

10. Besides homework, I speak English outside of school, e.g. in English corner, after school English classes, or somewhere else.
_____ Do not speak at all.
_____ Less than an hour a week 
_____ 1-2 hours a week
_____ More than 2 hours a week

11. Besides homework, I read in English outside of school
_____ Do not read at all.
_____ Less than one hour a week 
_____ 1-2 hours a week.
_____ More than 2 hours a week.

12. Besides homework, I write in English outside of school
_____ Do not write at all.
_____ Less than one hour a week 
_____ 1-2 hours a week.
_____ More than 2 hours a week.

13. I chat in online English Chat room
_____ Not at all.
_____ Less than one hour a week.
_____ 1-2 hours a week.
_____ More than 2 hours a week.

14. At home, I usually
_____ do not use QA.
_____ chat with people in QA.
_____ do quests in QA.
_____ do co-quests in QA.
_____ post messages on B-Board in QA.
_____ travel to new places in QA.

15. I do QA quests at home
Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning
(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at:
http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)

change: English language learning in virtual worlds. The Computer Assisted

16. I chat with people in QA at home
   _____ Not at all.
   _____ Less than one hour a week.
   _____ 1-2 hours a week.
   _____ More than 2 hours a week.

17. I attend English classes outside of my school
   _____ Not at all.
   _____ One hour a week.
   _____ Two hours a week.
   _____ More than 3 hours a week.

II. Please read each of the following statements carefully. Then choose whether you:
   1 = strongly disagree with the statement
   2 = disagree with the statement
   3 = are not certain or undecided about the statement
   4 = agree with the statement
   5 = strongly agree with the statement

18. I feel comfortable chatting online in English.
   我感觉用英语在线聊天很舒坦自然。
   1  2  3  4  5

19. I feel comfortable speaking English to Native-English speakers e.g. Americans,
    Australians.
    我感觉用英语与说英语的外国朋友交流很舒坦自然，例如美国人， 澳大利亚人等。
    1  2  3  4  5

20. I feel comfortable writing an email in English.
    我感觉用英语写电子邮件很舒坦自然。
    1  2  3  4  5

21. I feel comfortable reading an email in English.
    我感觉读英语电子邮件很舒坦自然。
    1  2  3  4  5
Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning
(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at: http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)


22. I feel comfortable reading an English newspaper, e.g. China Daily.
我感觉阅读英语报纸很舒坦自然，例如中国日报。
1 2 3 4 5

23. I feel comfortable writing an essay in English.
我感觉写英文短文很舒坦。
1 2 3 4 5

24. I am comfortable in expressing opinions in English.
我觉得我能很舒坦地用英语表达见解。
1 2 3 4 5

25. I feel learning English is easy.
我觉得学习英语很容易。
1 2 3 4 5

26. I am willing to communicate in English.
我愿意用学习英语与人交流。
1 2 3 4 5

27. I feel learning English is fun.
我觉得学习英语很有趣。
1 2 3 4 5

28. I feel chatting in English is fun.
我觉得用英语聊天很有趣。
1 2 3 4 5

29. I find it easy to write an English essay.
我觉得写短文英语很容易。
1 2 3 4 5

30. I feel I can write a grammatically correct essay in English.
我觉得我能用正确的语法写短文。
1 2 3 4 5

31. I feel I am able to chat fluently in an English online chat room.
我觉得我能在英语在线聊天室流利地用英语聊天。
1 2 3 4 5
Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning

(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at: http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)


<table>
<thead>
<tr>
<th>Q</th>
<th>Question</th>
<th>Chinese</th>
<th>1</th>
<th>2</th>
<th>3</th>
<th>4</th>
<th>5</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>32</td>
<td>I feel I can speak English fluently.</td>
<td>我觉得我能流利地说英语。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>I feel that I can use English in school.</td>
<td>我觉得我在学校能使用英语。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>I feel I can use English outside of school.</td>
<td>我觉得我在校外能使用英语。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>I feel I can express myself in English freely.</td>
<td>我觉得我能自由地用英语表达我自己。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>I feel I can creatively express opinions in English.</td>
<td>我觉得我能创造性地用英语表达见解。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>I feel QA gives me more chances to read, write, and use real English.</td>
<td>我觉得QA给我更多的机会阅读，写作和使用真正的英语。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>I want to continue using QA.</td>
<td>我想继续使用QA。</td>
<td>1</td>
<td>2</td>
<td>3</td>
<td>4</td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

III. In this section, please share with us, as much as you can, your ideas about the following questions. If you do not feel you can fully express yourself in English, please feel free to use Chinese.

39. Do you think QA helped you learn English? If so, how? 你觉得QA帮助你学习英语吗？如果是的话，是怎样帮助的？

40. How could you help your classmates become more comfortable using English? 你怎样才能帮助你的同学更舒坦的使用英语？
Appendix D: Survey of Attitude and Self-Efficacy toward English Language Learning
(Original online Survey at the point of data collection in 2005 was hosted at:
http://www.education2.uconn.edu/epsy240/dzheng/ELL/survey/qaell.cfm)


41. What goals have you set yourself in learning English?
你在英语学习方面为自己树立了什么样的目标？

42. How is QA different from your classroom for learning English?
QA与你的课堂英语学习有什么不同？

43. What have you learned from helping the Atlantians?
你从帮助Atlantians 的过程中学到了什么？